Captain Kelly,

l'assistant numérique au service de l'oral en langue vivante

Inscription de l'expérimentation du dispositif Captain Kelly dans le projet heures du numérique.

Le projet Captain Kelly s'inscrit dans le **thème de l'appel à projet 2021-2022** : Le numérique au service des compétences orales (de "oser parler" en maternelle au grand oral en classe de terminale) ou de la lecture (compréhension de texte, lecture plaisir, analyse de texte).

Constats:

La modalité orale peut souvent constituer un obstacle à l'enseignement des langues vivantes à la fois aux enseignants et aux élèves. La pratique régulière et quotidienne de cet oral permet pourtant un développement des compétences linguistiques chez l'élève.

Hypothèse:

L'utilisation d'un assistant vocal va faciliter la mise en œuvre de situations orales pour l'enseignant permettant d'être un point de départ des interactions linguistiques chez les élèves. La mise en œuvre simplifiée et l'utilisation du numérique seront une source de stimulation pour l'enseignant et les élèves.

Description:

Utilisation de deux dispositifs d'assistant vocal, Captain Kelly pour 5 classes va permettre un usage fréquent et régulier de l'outil numérique au service des compétences orales en langue vivante. La mise en œuvre a été facilitée par la mise à disposition des documents d'accompagnement et par la présence de la CPD langues vivantes.

Modalités d'expérimentation du projet à distance :

Le dispositif en lui-même est en présentiel. Toutefois, il peut être envisagé de l'utiliser via une visioconférence avec les élèves. L'enseignant pourrait s'appuyer sur le principe de l'assistant vocal, pour devenir à son tour l'interlocuteur de l'élève.

Effets attendus sur les apprentissages et les pratiques enseignantes :

L'utilisation de l'outil communicationnel numérique doit permettre aux élèves de développer leurs compétences orales et linguistiques. Les élèves développeront des compétences d'interactions sociales à l'oral en langue vivante.

Personnels participants au projet :

- <u>Christophe Licitri</u> Inspecteur de L'Education Nationale Circonscription Annemasse 1
- Karin Cadiou Conseillère Pédagogique Départementale en charge des langues vivantes
- Jérôme Duchêne Enseignant Référent aux Usages du Numérique Circonscription Annemasse 1
- Olivier Kieffer Directeur et enseignant à l'école R. Cassin Vetraz-Monthoux Circonscription Annemasse 1
- Annick Chardon Enseignante à l'école R. Cassin Vetraz-Monthoux Circonscription Annemasse 1
- Adeline Marin Enseignante à l'école R. Cassin Vetraz-Monthoux Circonscription Annemasse 1
- Valérie Sordet Enseignante à l'école R. Cassin Vetraz-Monthoux Circonscription Annemasse 1
- Benjamin Olivier Enseignant à l'école R. Cassin Vetraz-Monthoux Circonscription Annemasse 1



Captain Kelly,

l'assistant numérique au service de l'oral en langue vivante

Présentation Institutionnelle du dispositif Captain Kelly

Cette présentation se base sur celle de Direction du numérique pour l'éducation.

Captain Kelly, c'est:

- Un assistant numérique piloté par l'enseignant qui encadre les séances
- Une solution facile à déployer sans connexion internet
- Un produit simple et ergonomique fondé sur des interactions à l'oral
- Une voix naturelle et bienveillante adaptée aux jeunes élèves
- Une référence de langue anglaise authentique pour la classe
- Une collection d'activités courtes et variées du CP au CM2
- Trois niveaux de difficulté pour favoriser la différenciation
- Une démarche hybride avec des cartes illustrées et des jeux





[En savoir +] EDUSCOL

Matériel



Pour l'enseignant : Smartphone (ou tablette) « télécommande » pour piloter Captain Kelly



Pour la classe : Boitier ou tablette pour interagir avec Captain Kelly



6 thématiques avec projets à réaliser en fin de parcours 1 thématique = 12 modules

300+ activités courtes et variées



Typologie d'activités proposées



Listen and Act : les élèves écoutent *Captain Kelly* pour comprendre puis réagissent ; ils désignent une carte illustrée (« flashcard ») ou un objet, font un geste, écrivent...



Listen and Repeat : les élèves écoutent puis répètent après Captain Kelly .



Show me : les élèves montrent des cartes illustrées (« flashcards ») en réponse aux demandes de *Captain Kelly* .



Listen and Speak : les élèves écoutent puis répondent ou posent une question à Captain Kelly en retour



Songs and Poems : les élèves écoutent une chanson ou un poème pour l'apprendre.



Guessing game : les élèves interrogent Captain Kelly pour trouver la réponse à une devinette.

Captain Kelly,

l'assistant numérique au service de l'oral en langue vivante

Expérimentation et observations

L'ensemble des classes du CP au CM2 a utilisé le dispositif Captain Kelly à raison d'une à deux fois par semaine en fonction des classes. Les enseignants ont opéré des choix d'organisation en fonction de leur propre retour d'expérience et du niveau de la classe. Les choix sont également dictés par les organisations spatiales possibles. Cette expérimentation a donc fait l'objet d'observations en groupe classe (CP/CE1), en demi-groupe (CM) ou encore en groupe restreint sur un temps d'APC (CE).

Les observations dans 3 classes ont été réalisées selon un planning proposé par les enseignants. Elles ont fait l'objet d'enregistrement audio et vidéo après avoir pris l'attache et l'autorisation préalable des responsables légaux. Après chaque observation, un temps de mise en commun entre l'équipe enseignante, Mme Cadiou (CPD LVE, M. Duchêne (ERUN) a été réalisé afin de permettre un retour d'expérience objectif sur l'outil pédagogique et numérique.

Retours d'expérience

Le dispositif Captain Kelly est composé d'un Smartphone « télécommande » et d'un support **audio-visuel** sous forme d'une tablette couplée à une enceinte. S'ajoute un microphone unidirectionnel, des Flashcards nombreuses et attrayantes et enfin un guide du maître structuré et détaillé autour des compétences langagières orales.

Ce n'est PAS une méthode d'anglais, mais un assistant « locuteur natif » qui soutient les activités orales en classe.

Or, pour s'en servir en tant qu'outil, les séquences créées par l'enseignant.e doivent se caler au maximum sur les champs lexicaux et formules langagières de Captain Kelly. Les modalités présentées ne sont pas toujours les modalités que les enseignant.es auraient choisies spontanément.

Une touche « bravo » permet de déclencher les félicitations de Captain Kelly, mais en réalité, les enseignants préfèrent s'en charger.

Fonctionnements observés :

Il s'agit exclusivement d'activités orales : compréhension, parler en continu et un peu d'interaction grâce à l'analyse vocale. L'interaction n'est réalisable qu'en petit groupe, pour des raisons filaires (longueur du fil du micro, déplacement des élèves).

L'usage de Captain Kelly en **autonomie** ne peut s'envisager qu'à partir du cycle 3 et reste lié à d'autres paramètres (taille du groupe, organisation spatiale).

Projection sur un usage régulier :

Les propositions régulières de l'éditeur, sur des thématiques liées aux évènements de l'année (Noël, ...), diffusées aux établissements par une mise à jour de l'application (enrichissement) inciteraient les enseignants à reprendre l'outil.

L'ouverture du logiciel « en écriture » pour un usage plus libre permettrait aux enseignants d'ajouter le lexique du thème abordé par la classe. Cette piste pourrait être évolution à étudier pour enrichir l'application.



Captain Kelly,

Compétences langagières	Avantages	Limites	Situations observées	Audio	Vidéo
iangagieres			COMPRENDRE		
Listen and repeat pour l'introduction de mots ou de formules langagières	Prononciation claire, prosodie d'un locuteur natif. Le guide du maître détaille les activités du maître (correction, gestuelle), des élèves et le script de Captain Kelly.	CAPTAIN KELLY remplit les mêmes fonctions qu'un support audio d'une méthode d'anglais. On ne peut pas « rembobiner » pour revenir à un exercice, on doit	En CP-CE1: les salutations selon les moments de la journée. L'enseignant se charge de montrer les images correspondantes. En CE: une petite situation sur « dire son âge ». L'enseignante corrige les élèves qui ne prononcent pas correctement. En CM: sur la question « Where is he/she from ? »		
		recommencer l'activité depuis le début.			
Listen and repeat phonologie Prosodie	C'est l'intérêt de cette méthode. Surtout en début de séquence, Captain Kelly permet de fixer un modèle phonétique correct pour le lexique et la syntaxe abordés. Les exercices spécifiques de phonologie sont également intéressants, ainsi que	Pourraient être plus fréquents.	En CM: rituel phonologique pour la mise en train, l'échauffement.		



Captain Kelly,

Listen and act pour entraîner la compréhension par le TPR (total physical response)	les pistes d'étayage et de remédiation. Une modalité très intéressante qui permet de vérifier la compréhension, par la seule action/réaction corporelle des élèves. Ecoute active.	Une activité observée un peu longue « Listen and raise your hand » sur les prénoms. La longueur peut être liée aux phases d'attente de l'application.	En CP-CE1: démobilisation des élèves déjà appelés, modalité qui s'est trop étirée en longueur. En CP-CE1: un élève se lève pour pointer sur le bon item selon le moment de la journée. Pourrait être réalisé en faisant pointer tous les élèves sur des endroits distincts du tableau.	
Show me pour un début d'interaction	Activité ludique à partir des Flashcards reconnues par Captain Kelly qui énonce une phrase en fonction de la Flashcard montrée. Les élèves agissent sans forcément avoir à parler : TPR (Total physical response : une consigne qui n'appelle qu'une réponse corporelle des élèves (et non langagière).	Déplacement des élèves vers la tablette de reconnaissance visuelle nécessaire, ce qui réduit la fluidité de l'activité.	Non observée.	



Captain Kelly,

	PARLER : activités à analyse vocale					
Listen and speak pour de l'interaction sur des scénarios très figés	Activité d'interaction où les élèves posent une question ou répondent à CAPTAIN KELLY qui valide ou non la réponse. Notion d'enjeu de compréhension mutuelle et de félicitation de l'assistant vocal.	Limites techniques assez importantes: CAPTAIN KELLY ne reconnait pas bien les registres vocaux des enfants (notamment jeunes) et n'accepte pas des réponses partielles, pourtant correctes en termes pragmatiques. (ex. Where are you from ? – « From Jamaica » n'est pas acceptée.	En CE: situation autour des nombres et de l'âge. Les enfants n'ont pas eu souvent eu l'occasion d'être félicités par CAPTAIN KELLY, malgré des réponses correctes, mais dites trop doucement ou avec un accent/prosodie approximatifs.			
		Captain Kelly n'attend pas toujours les réponses, donc quand il y a déplacement du micro/ou d'élèves, le délai est trop court.	En CM: situation de « quiz ». Les questions des élèves ont été plus facilement acceptées par CAPTAIN KELLY qui répond sur l'origine de personnages « Where is he/she from ? » L'enjeu de parler au micro semble insurmontable pour une élève, serait-ce pareil sans le micro ?			



Captain Kelly,

Guessing game devinettes ludiques.	Activité d'interaction avec un enjeu de victoire si les élèves devinent.	Activités assez rares. Mêmes limites techniques que plus haut.	Non observée.	
Songs and poems parler seul en continu.	Activité d'apprentissage d'une comptine ou d'un chant. Instructions très guidantes du Guide du Maître.	Pas d'orchestration. Peu de Flashcards pour soutenir la compréhension, mais quelques bruitages et la gestuelle de l'enseignant peut aider à la compréhension globale.	Non observée.	



Captain Kelly,